

**MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 98 — 503

[C - 98/14050]

18 FEBRUARI 1998. — Koninklijk besluit betreffende de leeftijd waarop sommige personeelsleden van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen gepensioneerd worden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 mei 1991 houdende diverse wijzigingen aan de wetgeving betreffende de pensioenen van de openbare sector, inzonderheid artikel 85, tweede lid;

Gelet op het besluit van de Ministerraad van 21 maart 1996, over de adviesvraag binnen een termijn van één maand;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 28 april 1997; met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Vervoer en van Onze Minister van Volksgezondheid en van Pensioenen en op het advies van Onze in raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De toepassing van Hoofdstuk III van de wet van 21 mei 1991 houdende diverse wijzigingen aan de wetgeving betreffende de pensioenen van de openbare sector wordt verlengd van 1 januari 1997 tot 31 december 1999.

Art. 2. Onze Minister van Vervoer en Onze Minister van Volksgezondheid en van Pensioenen zijn, ieder voor wat hem betreft belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 februari 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Vervoer,

M. DAERDEN

De Minister van Volksgezondheid en van Pensioenen,

M. COLLA

**MINISTERE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 98 — 503

[C - 98/14050]

18 FEVRIER 1998. — Arrêté royal relatif à l'âge de mise à la retraite de certains membres du personnel de la Société nationale des Chemins de fer belges

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mai 1991 apportant diverses modifications à la législation relative aux pensions du secteur public, notamment l'article 85, alinéa 2;

Vu la délibération du Conseil des Ministres du 21 mars 1996, sur la demande d'avis dans le délai d'un mois;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 28 avril 1997, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Transports et de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'application du Chapitre III de la loi du 21 mai 1991 apportant diverses modifications à la législation relative aux pensions du secteur public est prolongée du 1^{er} janvier 1997 au 31 décembre 1999.

Art. 2. Notre Ministre des Transports et Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 février 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Transports,

M. DAERDEN

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,

M. COLLA

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 98 — 504 (97 — 3132)

[C - 98/09144]

19 DECEMBER 1997. — Koninklijk besluit houdende de administratieve rechtspositie en de bezoldigingsregeling van de personeelsleden van de gerechtelijke politie bij de parketten. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1997, tweede editie :

a) blz. 35388 tot 35413, dient te worden gelezen :

- in de Franse tekst van artikel 28, § 1, tweede lid : "quel que" in plaats van "quelque";

- in de Franse tekst van artikel 33, eerste lid : "de l'article 30, alinéa 1^{er}" in plaats van : "de l'article 30";

- in de Nederlandse tekst van artikel 41, § 2, eerste lid : "brigade, hun standplaats hebben." in plaats van : "brigade hun standplaats hebben.";

- in de Nederlandse tekst van artikel 59, § 5, tweede lid : "officieren en agenten" in plaats van : "officierenen agenten";

- in de Nederlandse tekst van artikel 105 : "bekleedt" in plaats van : "bekleed";

- in de Franse tekst van artikel 120, § 1, eerste lid, 1° : "les lauréats" in plaats van : "aux lauréats";

- in de Nederlandse tekst van artikel 120, § 1, eerste lid, 1° : "de geslaagden" in plaats van : "aan de geslaagden";

- in de Nederlandse tekst van artikel 120, § 2, eerste lid, 2° : "de geslaagde" in plaats van : "aan de geslaagde";

- in de Nederlandse tekst van de tabel in artikel 126 : "Eerstaanwend laboratoriumchef eerste klasse" in plaats van : "Eerstaanwend laboraroriumchef eerste klasse";

- in de Nederlandse tekst van artikel 135 : "laboratoriumcommissaris" in plaats van : "gerechtelijk laboratoriumcommissaris";

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 98 — 504 (97 — 3132)

[C - 98/09144]

19 DECEMBRE 1997. — Arrêté royal portant le statut administratif et pécuniaire des membres du personnel de la police judiciaire près les parquets. — Errata

Au *Moniteur belge* du 31 décembre 1997, deuxième édition :

a) p. 35388 à 35413, il y a lieu de lire :

- dans le texte français de l'article 28, § 1^{er}, alinéa 2 : "quel que" au lieu de : "quelque";

- dans le texte français de l'article 33, alinéa 1^{er} : "de l'article 30, alinéa 1^{er}" au lieu de : "de l'article 30";

- dans le texte néerlandais de l'article 41, § 2, alinéa 1^{er} : "brigade, hun standplaats hebben." au lieu de : "brigade hun standplaats hebben.";

- dans le texte néerlandais de l'article 59, § 5, alinéa 2 : "officieren en agenten" au lieu de : "officierenen agenten";

- dans le texte néerlandais de l'article 105 : "bekleedt" au lieu de : "bekleed";

- dans le texte français de l'article 120, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° : "les lauréats" au lieu de : "aux lauréats";

- dans le texte néerlandais de l'article 120, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° : "de geslaagden" au lieu de : "aan de geslaagden";

- dans le texte néerlandais de l'article 120, § 2, alinéa 1^{er}, 2° : "de geslaagde" au lieu de : "aan de geslaagde";

- dans le texte néerlandais du tableau à l'article 126 : "Eerstaanwend laboratoriumchef eerste klasse" au lieu de : "Eerstaanwend laboraroriumchef eerste klasse";

- dans le texte néerlandais de l'article 135 : "laboratoriumcommissaris" au lieu de : "gerechtelijk laboratoriumcommissaris";

- in de tabel van bijlage 2, kolom 1 : "Hoofd van de dienst telecommunicatie" in plaats van : "Hoofd van de telecommunicatiedienst";

"Chef du service des télécommunications principal" in plaats van : "Chef du service principal des télécommunications principal".

b) blz. 35405, in de tabel in artikel 126 :

- dient onder "Officier-commissaire principal de première classe aux délégations judiciaires - Officier-eerstaanwendend commissaris eerste klasse voor gerechtelijke opdrachten" één tussenregel te worden weglaten;

- dient onder "Officier-commissaire en chef aux délégations judiciaires - Officier-hoofdcommissaris voor gerechtelijke opdrachten" één tussenregel te worden toegevoegd.

- dans le tableau de l'annexe 2, colonne 1 : "Hoofd van de dienst telecommunicatie" au lieu de : "Hoofd van de telecommunicatiedienst";

"Chef du service des télécommunications principal" au lieu de : "Chef du service principal des télécommunications principal".

b) p. 35405, dans le tableau à l'article 126 :

- il faut omettre un interligne sous "Officier-commissaire principal de première classe aux délégations judiciaires - Officier-eerstaanwendend commissaris eerste klasse voor gerechtelijke opdrachten";

- il faut ajouter un interligne sous "Officier-commissaire en chef aux délégations judiciaires - Officier-hoofdcommissaris voor gerechtelijke opdrachten".

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 98 — 505

[C - 98/16041]

29 JANUARI 1998

Koninklijk besluit tot goedkeuring van het stagereglement van het Beroepsinstituut van Boekhouders

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de kaderwet van van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen, inzonderheid artikel 7, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 mei 1992 tot bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van het beroep van boekhouder;

Gelet op de beslissing van de Nationale Raad van het Beroepsinstituut van Boekhouders van 18 oktober 1996 tot vaststelling van het stagereglement;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het door de Nationale Raad van het Beroepsinstituut van Boekhouders vastgesteld en als bijlage aan dit besluit gehecht stagereglement wordt goedgekeurd.

Art. 2. Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 januari 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

STAGEREGLEMENT VAN HET BEROEPSINSTITUUT VAN BOEKHOUDERS (B.I.B.)

HOOFDSTUK I. — *Définitions*

Artikel 1

Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de wet : de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen, gewijzigd bij de wetten van 15 juli 1985 en 30 december 1992;

2° het Instituut : het Beroepsinstituut van boekhouders, opgericht bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 mei 1992 tot bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van het beroep van boekhouder;

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 98 — 505 (97 — 3132)

[C - 98/16041]

29 JANVIER 1998

Arrêté royal portant approbation du règlement de stage de l'Institut professionnel des comptables

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-cadre du 1^{er} mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services, notamment l'article 7, modifié par la loi du 15 juillet 1985;

Vu l'arrêté royal du 19 mai 1992 protégeant le titre professionnel et l'exercice de la profession de comptable;

Vu la décision du Conseil national de l'Institut professionnel des comptables du 18 octobre 1996 établissant le règlement de stage;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le règlement de stage établi par le Conseil national de l'Institut professionnel des comptables et reproduit en annexe est approuvé.

Art. 2. Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 janvier 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

REGLEMENT DE STAGE DE L'INSTITUT PROFESSIONNEL DES COMPTABLES (I.P.C.)

CHAPITRE Ier. — *Définitions*

Article 1^{er}

Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° la loi : la loi-cadre du 1^{er} mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services, modifiée par les lois des 15 juillet 1985 et 30 décembre 1992;

2° l'Institut : l'Institut professionnel des comptables créé par l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 19 mai 1992 protégeant le titre professionnel et l'exercice de la profession de comptable;